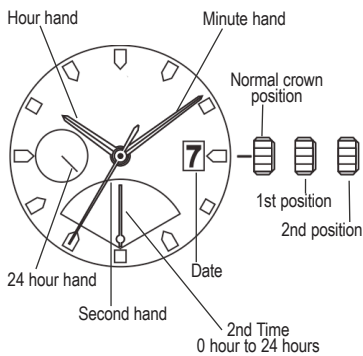


Technical Letter

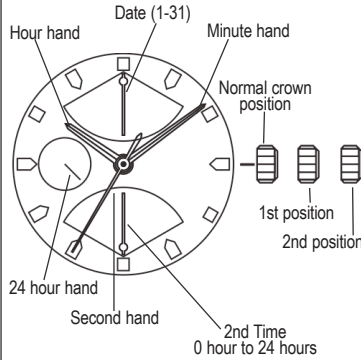
BOOK NO. 618

DUAL TIME

A) DISPLAY I



DISPLAY II



B) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Turn the hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to the normal position, second hand begins to run.

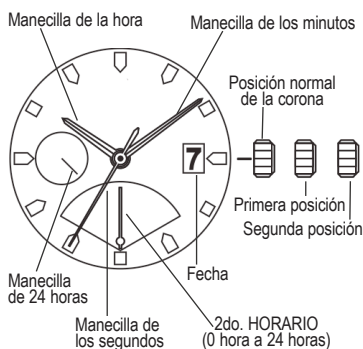
C) SETTING THE DATE

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown clockwise to set the date.
*If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 2:00 AM, the date may not change on the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to the normal position.

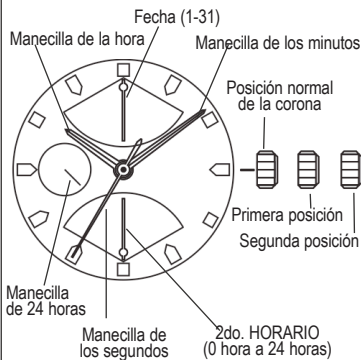
D) SETTING THE 2ND TIME (0 HOUR TO 24 HOURS)

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown counter-clockwise to set the 2nd time.
3. After the 2nd time has been set, push the crown back to the normal position.

A) VISUALIZACION I



VISUALIZACION II



B) AJUSTANDO LA HORA

1. Tire de la corona hacia afuera hasta la segunda posición.
2. Gire la corona para ajustar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Al volver a colocar la corona en la posición normal, se pone en marcha la manecilla de los segundos.

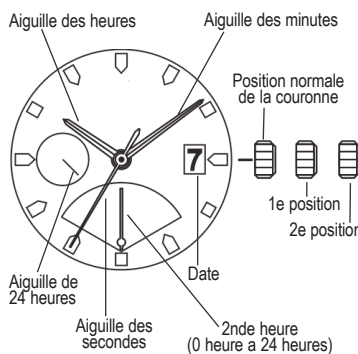
C) AJUSTANDO LA FECHA

1. Tire de la corona hacia afuera hasta la primera posición.
2. Gire la corona en sentido horario hasta ajustar la fecha.
*Si se ajusta la fecha entre alrededor de las 9:00 PM y la 2:00 AM, puede suceder que la fecha no cambie al día siguiente.
3. Tras ajustar la fecha, vuelva a colocar la corona en la posición normal.

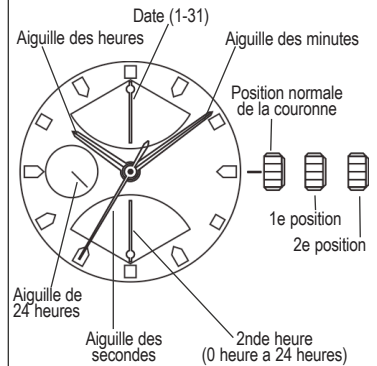
D) AJUSTE DEL 2DO. HORARIO (0 HORA A 24 HORAS)

1. Extraiga la corona hasta la 1ra. posición.
2. Ajuste el 2do. horario girando la corona en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
3. Tras ajustar el 2do. horario, vuelva a colocar la corona en la posición normal.

A) INDICATIONS I



INDICATIONS II



B) RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Tirez la couronne.
2. Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
3. Lorsque vous renfonchez la couronne jusqu'à sa position normale, la trotteuse se met à tourner.

C) REGLAGE DE LA DATE

1. Tirez la couronne jusqu'à la 1e position.
2. Tournez la couronne dans le sens horaire pour régler la date.
*Si la date est réglée entre 9:00 du soir et 2:00 du matin environ, elle ne changera peut-être pas le jour suivant.
3. Lorsque la date a été réglée, renfonchez la couronne jusqu'à sa position normale.

D) REGLAGE DE LA 2NDE HEURE (0 HEURE A 24 HEURES)

1. Tirez la couronne jusqu'à la 1e position.
2. Tournez la couronne dans le sens antihoraire pour régler la 2nde heure.
3. Lorsque la 2nde heure a été réglée, remettez la couronne en position normale.